



PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO



Agenzia Provinciale
per gli Appalti e Contratti

Servizio appalti
Ufficio gare

Via Dogana, 8 – 38122 Trento

☎ 0461.496444 – 📠 0461.496422

serv.appalti.lav.pubb@pec.provincia.tn.it

**NOTA DI CHIARIMENTO e NUOVA DATA PER L'EFFETTUAZIONE DEL
SOPRALLUOGO OBBLIGATORIO**

Trento, **20 OTT. 2014**

Prot. n. S171/2014/ **5550M** /3.5/130-2014

**Oggetto: PROGETTAZIONE ESECUTIVA ED ESECUZIONE DEI LAVORI DI
REALIZZAZIONE DELLA NUOVA OFFICINA PER LA MANUTENZIONE DEL MATERIALE
ROTABILE IN LOC. SPINI DI GARDOLO (TN).**

A seguito delle richieste formulate da alcuni concorrenti interessati a partecipare alla gara in oggetto, acquisito anche il parere del competente Ente "Trentino Trasporti Srl" con nota prot. n. 3651 dd. 14/10/2014 e prot. n. 3677 dd. 16/10/2014, si forniscono le seguenti risposte.

Quesito n. 1:

Punto 2.1 "Disciplina imprese candidate alla progettazione esecutiva": in riferimento alle figure professionali chiave richieste, si chiede quanto segue:

- a) la figura del geologo e LEED AP possono essere indicati nel gruppo di lavoro in qualità di consulenti esterni oppure è necessario associarli in RTP come mandanti del costituendo raggruppamento di progettisti?
- b) nel caso di partecipazione di una società straniera, il cui ordinamento professionale non prevede l'iscrizione ad Albi/Collegi, in quanto non esiste, è ammessa l'indicazione di tali figure all'interno del gruppo di lavoro tra le figure chiave?

Risposta:

a) Come previsto dall'art. 45 del Capitolato Speciale d'appalto "per la redazione del progetto esecutivo l'Appaltatore individuerà in sede di gara un Gruppo di progettazione che potrà anche essere costituito da personale tecnico non dipendente".

Si specifica che il concorrente, in sede di offerta, dovrà garantire e comprovare che il rapporto contrattuale che lo lega ai componenti del Gruppo di progettazione è impegnativo per tutta la durata del Contratto d'Appalto. A tal fine, il Concorrente dovrà produrre la documentazione relativa al rapporto contrattuale che lo lega ai citati componenti. In mancanza di un vincolo contrattuale già esistente, il Concorrente potrà produrre un impegno scritto.

b) Ai sensi del paragrafo 3.1.2 dell'elaborato "Criteri di valutazione offerta economicamente più vantaggiosa" le figure professionali chiave dovranno essere Tecnici abilitati nel rispetto delle normative vigenti in materia di competenze professionali, ed iscritti negli appositi Albi previsti dai relativi ordinamenti professionali, personalmente responsabili e nominativamente indicati in sede di presentazione dell'offerta.

Nel caso di partecipazione di una società straniera, si richiama l'art. 39 comma 2 del D.Lgs. n. 163/2006 ai sensi del quale "Se si tratta di un cittadino di altro Stato membro non residente in Italia, può essergli richiesto di provare la sua iscrizione, secondo le modalità vigenti nello Stato di residenza, in uno dei registri professionali o commerciali di cui (...) all'allegato XI C per gli appalti pubblici di servizi, mediante dichiarazione giurata o secondo le modalità vigenti nello Stato membro nel quale è stabilito".

Quesito n. 2:

Relativamente al requisito di progettazione di cui all'art. 2.2, par. 2) numero 3) del bando integrale di gara (cosiddetti "servizi di punta") si chiede di confermare che, al fine del soddisfacimento di tale requisito, sono ammessi lavori relativi a opere ferroviarie (ad es. progettazione di linee ferroviarie, progettazione di impianti a trazione elettrica ecc.).

Risposta:

Si rinvia alla nota di chiarimento prot. n. 540143 dd. 10/10/2014.

Quesito n. 3:

Con riferimento al punto 3.3.11 dei Parametri e criteri di valutazione dell'offerta "Incremento potenza di picco impianto fotovoltaico" si evidenzia che è specificatamente richiesto che "il sistema di monitoraggio e supervisione dell'impianto dovrà essere in ogni caso quello già adottato da Trentino trasporti per l'impianto fotovoltaico già presente presso la sede aziendale di Roncafort, che prevede anche la supervisione di ogni singola stringa di impianto".

Poiché non vi sono oggettivi riferimenti, tali da rendere evidente a tutti i concorrenti quale sia il sistema di che trattasi, si chiede di specificare marca, tipologia e caratteristiche del sistema di monitoraggio e supervisione dell'impianto fotovoltaico già presente presso sopraccitata la sede aziendale.

Risposta:

Si richiama quanto stabilito dal paragrafo 3.3.11 del documento "Offerta economicamente più vantaggiosa – criteri di valutazione" il quale cita testualmente "*Si evidenzia che il sistema di monitoraggio e supervisione dell'impianto dovrà essere in ogni caso quello già adottato da Trentino trasporti per l'impianto fotovoltaico già presente presso la sede aziendale di Roncafort, che prevede anche la supervisione di ogni singola stringa di impianto*".

Si conferma che l'impianto fotovoltaico proposto dovrà garantire il monitoraggio e la supervisione da parte dell'attuale sistema di supervisione di Trentino trasporti, che prevede anche la supervisione di ogni singola stringa di impianto; il sistema di supervisione attualmente in uso da Trentino trasporti è il Sentinel PV (versione 1.0.295 SW).

Quesito n. 4:

Con riferimento al punto 3.3.2 dei Parametri e criteri di valutazione dell'offerta "impianto di illuminazione interno dimmerabile" è richiesto che "*I locali da prendere in considerazione per la suddetta miglioria sono quelli muniti di superfici finestrate verso l'esterno sul prospetto SUD: al piano terra e al primo piano il complesso dei locali affacciato al prospetto sud*".

Si ritiene che per "complesso dei locali affacciati al prospetto sud" si intendano quelli afferenti al piano terra e primo con l'esclusione dell'officina. Si chiede conferma di tale assunto.

Risposta:

Si richiama quanto stabilito dal paragrafo 3.3.2 del documento "Offerta economicamente più vantaggiosa – criteri di valutazione" il quale cita testualmente *"I locali da prendere in considerazione per la suddetta miglioria sono quelli muniti di superfici finestrate verso l'esterno sul prospetto SUD: al piano terra e al primo piano il complesso dei locali affacciati al prospetto sud"*.

Si conferma che per *"complesso dei locali affacciati al prospetto sud"* si intendono quelli al piano terra e primo con esclusione dell'officina.

Quesito n. 5:

Con riferimento al progetto dell'armamento, si evidenzia che sono presenti alcune incongruenze di seguito elencate:

- In relazione tecnica (allegato DR370001D) si indica:

"Complessivamente l'estesa del binario da costruire ammonta a circa m. 3560

Si specifica che:

- Il Computo metrico (allegato DR370001D) indica:

AM.BN.A.2 02.B binario m 3.138,00

NV.ARM.1 binario in legno m 330,00

NV.ARM.2 binario armato su cordoli m 597,00

AM.BN.L.2 01.A binario armato con rotaie nuove od usate m 558,00

NV.ARM.3 binario su piattaforma girevole m 54,00

Per un totale di m. 4677,00

Con differenza ammontante a complessivi m 1117,00

Si ritiene pertanto che la relazione presenti un refuso in merito all'indicazione della quantità di cui sopra.

Nella medesima relazione tecnica (allegato DR370001D) si indica:

a pag. 2 di 11 "... I nuovi scambi in progetto sono 24 ..."

a pag. 7 di 11 "...Saranno posti in opera 20 deviatori. In particolare sono previste le seguenti tipologie di scambi:

- n. 2 deviatori tipo S 50 UNI/170/0.12 a scartamento FS,
- n. 14 deviatori tipo S50 UNI/100/0.135 a scartamento metrico,
- n. 1 deviatoio tipo SI 60 UNI/170/0.12 doppio scartamento FS (inglese)
- n. 3 deviatori promiscui a tre rotaie per scartamento metrico ed FS

Per un totale di 21 deviatori.

- Il Computo metrico (allegato DR370001D) indica:

NV.ARM.17 Fornitura di scambio S50UNI/100/0.12 n. 3

NV.ARM.5 Costruzione di deviatoio del tipo 50UNI n. 16

NV.ARM.10 Fornitura di scambio S50UNI/170/0.12 n. 2

NV.ARM.18 Fornitura di scambio doppio inglese n. 1

NV.ARM.7 Costruzione di deviatoio promiscuo a tre rotaie n. 3

Per un totale di n. 23

Con differenza ammontante a complessivi n. 1

- La tavola DT370 002C indica 20 deviatori + 1 deviatoio inglese per un totale di 21.

- La tavola DT370 005 B indica 24 deviatori + 1 deviatoio inglese per un totale di 25.

Si chiede cortesemente di fare chiarezza in merito.

Risposta:

Con riferimento al quesito relativo alla lunghezza dei binari si richiama quanto stabilito dall'art. 3 comma 3 del CSA il quale cita testualmente *"...non hanno efficacia negoziale le quantità*

indicate dalla Stazione appaltante negli atti progettuali e nella Lista delle categorie di lavorazioni e delle forniture previste per l' Appalto, ancorché rettificata, essendo obbligo esclusivo del concorrente il controllo e la verifica preventiva della completezza e della congruità delle voci e delle quantità indicate dalla stessa Stazione appaltante, e di formulare l'offerta sulla sola base delle proprie valutazioni qualitative e quantitative, assumendone i rischi."

Con riferimento ai quesiti relativi agli scambi previsti in progetto si confermano gli elaborati progettuali DT370002C e DR130001E.


Nel documento DR370001D il numero di 24 scambi riportato al capitolo "0. Introduzione", si riferisce agli scambi presenti nella tavola DT370005B, la quale tuttavia è relativa ad uno studio di compatibilità per l'eventuale implementazione del deposito allo scartamento normale e pertanto non oggetto dell'appalto.

SOPRALLUOGO OBBLIGATORIO

Con riferimento alla richiesta, formulate da alcuni concorrenti, di prevedere ulteriori giornate per l'effettuazione del sopralluogo obbligatorio, l'Ente delegante "Trentino Trasporti Spa" ha fissato per il giorno **mercoledì 29/10/2014, con ritrovo alle ore 10.00** presso la sede di Trentino trasporti in via Innsbruck, 65, un'ulteriore visita di sopralluogo.



Handwritten signature, possibly reading "M. R. G.", in black ink.



Handwritten signature in black ink, appearing to be "L. Caronna".

IL DIRIGENTE
- dott. Leonardo Caronna -